

## Datenschutzerklärung

### Verband der Privaten Bausparkassen e.V. Schlichtungsstelle Bausparen

Wir nehmen den Schutz Ihrer persönlichen Daten sehr ernst. Wir behandeln Ihre personenbezogenen Daten vertraulich und verarbeiten diese im Einklang mit den Vorgaben der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO), des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) und der weiteren einschlägigen Gesetze und Bestimmungen. Mit dieser Datenschutzerklärung möchten wir Sie über die wichtigsten Aspekte der Datenverarbeitung im Rahmen der Nutzung unserer Website und die Ihnen zustehenden Rechte informieren.

#### 1. Namen und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen sowie des betrieblichen Datenschutzbeauftragten

Verantwortlich für die Datenverarbeitung auf dieser Website ist:

Verband der Privaten Bausparkassen e.V.

Schlichtungsstelle Bausparen

Klingelhöferstr. 4

10785 Berlin

Deutschland

Telefon: +00 49 30 59 00 91 500 bzw. 550

Fax: +00 49 30 59 00 91 501

E-Mail: [info@schlichtungsstelle-bausparen.de](mailto:info@schlichtungsstelle-bausparen.de)

Website: [www.schlichtungsstelle-bausparen.de](http://www.schlichtungsstelle-bausparen.de)

Unseren Datenschutzbeauftragten erreichen Sie wie folgt:

Verband der Privaten Bausparkassen e.V.

Datenschutzbeauftragter

Klingelhöferstr. 4

10785 Berlin

Deutschland

Telefon: +00 49 30 59 00 91 500

E-Mail-Adresse: [datenschutz@vdpb.de](mailto:datenschutz@vdpb.de)

## 2. Erhebung, Verarbeitung und Speicherung personenbezogener Daten

### a) Beim Besuch unserer Website

Beim Aufrufen unserer Website werden durch den auf Ihrem Endgerät zum Einsatz kommenden Browser automatisch Informationen an den von uns benutzten Webserver übertragen:

- die IP-Adresse des anfragenden Endgeräts
- das Datum und die Uhrzeit des Aufrufs unserer Webseiten
- die Angabe der Zeitverschiebung zwischen anfragendem Host und Webserver
- Inhalt zur Anfrage bzw. Angabe der abgerufenen Datei, die an Sie übermittelt wurde
- der Zugriffsstatus (erfolgreiche Übermittlung, Fehler etc.)
- die jeweils übertragene Datenmenge in Byte
- die Website, von der Sie aus auf unsere Website gelangen (Referrer-URL)
- der von Ihnen verwendete Browser, das Betriebssystem, die Oberfläche, die Sprache des Browsers und die Version der Browsersoftware.

Diese Informationen werden temporär in einem sog. Logfile, einer Protokolldatei, gespeichert.

Die Erhebung und Verarbeitung dieser Daten erfolgt zu dem Zweck, einen reibungslosen Verbindungsaufbau zu gewährleisten, die konkrete Nutzung unserer Website zu ermöglichen und die Systemsicherheit und -stabilität dauerhaft zu gewährleisten.

Die Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f) DS-GVO. Unser berechtigtes Interesse folgt aus den oben aufgelisteten Zwecken. In keinem Fall verwenden wir die erhobenen Daten zu dem Zweck, Rückschlüsse auf Ihre Person zu ziehen, ausgenommen sind die Fälle beabsichtigter Störungen der Funktionsfähigkeit unserer Webseite oder die Fälle des Missbrauchs unserer Dienste. Von diesen Ausnahmen abgesehen, werden also keine personenbezogenen Nutzungsprofile erstellt und die Daten werden grundsätzlich nicht an Dritte weitergegeben.

Zum Schutz vor Angriffen und zur Sicherstellung eines ordnungsgemäßen Betriebs werden alle Zugriffe auf unser Internet-Angebot mit der vollständigen IP-Adresse vorübergehend und zugriffsgeschützt auf einem Sicherheitssystem (Firewall) automatisiert auf mögliche Risiken hin analysiert.

Wir werden nur bei rechtswidrigen Angriffen oder bei Missbrauch unserer Dienste versuchen herauszufinden, welche Person hinter einer IP-Adresse steht. Ansonsten bleibt diese Information für uns verborgen und wir versuchen nicht, an die Daten des Inhabers einer IP-Adresse zu kommen.

Die oben genannten Daten werden gelöscht, sobald sie für die Erreichung des Zwecks Ihrer Erhebung nicht mehr erforderlich sind. Die Speicherung der Logfiles erfolgt für maximal sieben Tage. Von dieser kurzen Speicherfrist ausgenommen sind Logfiles über Zugriffe, die für die weitere Verfolgung von Angriffen und Störungen erforderlich sind.

Darüber hinaus setzen wir beim Besuch unserer Website notwendige Cookies ein. Nähere Erläuterungen dazu erhalten Sie unter der Ziffer 4 dieser Datenschutzerklärung.

## **b) Bei Kontaktaufnahme per E-Mail**

Wir bieten Ihnen auf unserer Seite die Möglichkeit, per E-Mail Kontakt zu uns aufzunehmen. Dabei ist die Angabe einer gültigen E-Mail-Adresse erforderlich, damit wir wissen, von wem die Anfrage stammt und um diese beantworten zu können. Weitere Angaben können freiwillig getätigt werden.

Im Fall der Kontaktaufnahme per E-Mail werden die mit der Anfrage übermittelten personenbezogenen Daten zum Zweck der Bearbeitung der Anfrage und ggf. zur Beantwortung einer Anschlussfrage verarbeitet.

Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht, es sei denn, Sie geben uns die Einwilligung zu einer Weitergabe. Ebenso wenig erfolgt ein Abgleich der so erhobenen Daten mit Daten, die möglicherweise durch andere Komponenten unserer Seite erhoben werden.

Die Datenverarbeitung bei der Kontaktaufnahme per E-Mail erfolgt aufgrund Ihrer Einwilligung gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. a) DS-GVO und aufgrund unseres berechtigten Interesses an der Bearbeitung und Beantwortung Ihrer Anfrage, Art. 6 Abs. 1 lit. f) DS-GVO. Zielt Ihre Anfrage auf den Abschluss eines Vertrages ab, kann als Rechtsgrundlage auch Art. 6 Abs. 1 lit. b) DS-GVO (Erfüllung eines Vertrags, Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen) zum Tragen kommen.

Die oben genannten personenbezogenen Daten werden gelöscht, sobald sie für die Erreichung des Zwecks ihrer Erhebung nicht mehr erforderlich sind und der Löschung keine gesetzlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten entgegenstehen. Für die personenbezogenen Daten, die per E-Mail übersandt wurden, kann beispielsweise eine Löschung erfolgen, wenn die jeweilige Konversation mit dem Nutzer beendet ist. Als beendet wird eine Konversation dann angesehen, wenn sich aus den Umständen entnehmen lässt, dass der betroffene Sachverhalt abschließend geklärt ist.

Hat Ihre Anfrage den Abschluss bzw. die Erfüllung eines Vertrags oder die Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen zum Gegenstand, können gesetzliche Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten (aus dem Steuer- oder Handelsrecht) einer Löschung der Daten entgegenstehen. In diesen Fällen werden die Daten von uns lediglich für diese gesetzliche Zwecke weiter gespeichert, aber nicht anderweitig verarbeitet und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungs- bzw. Dokumentationspflicht gelöscht.

## **3. Weitergabe von Daten an Dritte**

Eine Weitergabe bzw. Übermittlung Ihrer persönlichen Daten an Dritte zu anderen als den im Folgenden aufgeführten Zwecken findet nicht statt.

Wir geben Ihre persönlichen Daten nur an Dritte weiter, wenn:

- Sie nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a) DS-GVO Ihre ausdrückliche Einwilligung dazu erteilt haben,
- die Weitergabe nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f) DS-GVO zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich ist und kein Grund zur Annahme besteht, dass Sie ein überwiegendes schutzwürdiges Interesse an der Nichtweitergabe Ihrer Daten haben,

- für die Weitergabe nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. c) DS-GVO eine gesetzliche Verpflichtung besteht, sowie
- die Weitergabe gesetzlich zulässig und nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b) DS-GVO für die Abwicklung von Vertragsverhältnissen mit Ihnen erforderlich ist.

Innerhalb der Schlichtungsstelle erhalten nur Personen Zugriff auf Ihre Daten, die diesen für die Erfüllung ihrer Aufgaben benötigen, etwa wenn Sie uns eine Anfrage per E-Mail gesendet haben.

Nicht ausgeschlossen ist es, dass auch von uns eingesetzte Dienstleister (Auftragsverarbeiter im Sinne von Art. 28 DS-GVO) im Rahmen der Beauftragung Zugriff auf Ihre Daten haben.

So wird unsere Website extern bei [webdesign berlin](#) (LeJul GmbH), Willmannsdamm 20, 10827 Berlin, gehostet. Mit webdesign berlin haben wir einen Vertrag über Auftragsverarbeitung (AVV) geschlossen. Hierbei handelt es sich um einen datenschutzrechtlich vorgeschriebenen Vertrag, der gewährleistet, dass der Auftragsverarbeiter die personenbezogenen Daten unserer Websitebesucher nur nach unseren Weisungen und unter Einhaltung der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen DSGVO verarbeitet.

#### 4. Cookies – Allgemeine Erläuterungen

Wir setzen auf unserer Website Cookies ein. Hierbei handelt es sich um kleine Dateien, die Ihr Browser automatisch erstellt und die auf Ihrem Endgerät (Laptop, Tablet, Smartphone o. ä.) gespeichert werden, wenn Sie unsere Website besuchen. Cookies richten auf Ihrem Endgerät keinen Schaden an, enthalten keine Viren, Trojaner oder sonstige Schadsoftware. In dem Cookie werden Informationen abgelegt, die sich jeweils im Zusammenhang mit dem spezifisch eingesetzten Endgerät ergeben. Dies bedeutet jedoch nicht, dass wir dadurch unmittelbar Kenntnis von Ihrer Identität erhalten.

Der Einsatz von Cookies dient einerseits dazu, die Nutzung unseres Angebots für Sie angenehmer zu gestalten. So setzen wir sogenannte Session-Cookies ein, um zu erkennen, dass Sie einzelne Seiten unserer Website bereits besucht haben. Diese werden nach Verlassen unserer Seite automatisch gelöscht.

Darüber hinaus setzen wir ebenfalls zur Optimierung der Benutzerfreundlichkeit temporäre Cookies ein, die für einen bestimmten festgelegten Zeitraum auf Ihrem Endgerät gespeichert werden. Besuchen Sie unsere Website erneut, um unsere Dienste in Anspruch zu nehmen, wird automatisch erkannt, dass Sie bereits bei uns waren und welche Eingaben und Einstellungen Sie getätigt haben, um diese nicht noch einmal eingeben zu müssen.

Bei allen derzeit auf unserer Website eingesetzten Cookies handelt es sich um notwendige Cookies.

Notwendige Cookies helfen dabei, eine Webseite nutzbar zu machen, indem sie Grundfunktionen wie Seitennavigation und Zugriff auf sichere Bereiche der Webseite ermöglichen. Ohne diese Cookies sind bestimmte Funktionen der Website nicht möglich.

Aufgrund der geltenden Rechtslage dürfen wir Cookies auf Ihrem Gerät speichern, wenn diese für den Betrieb dieser Seite unbedingt notwendig sind.

Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f) DS-GVO. Unser berechtigtes Interesse folgt aus den genannten Zwecken.

Die meisten Browser akzeptieren Cookies automatisch. Sie können Ihren Browser so einstellen, dass Sie über das Setzen von Cookies informiert werden und Cookies entweder nur im Einzelfall erlauben, die Annahme von Cookies nur für bestimmte Fälle oder generell ausschließen sowie das automatische Löschen der Cookies beim Schließen des Browsers aktivieren. Bei der Deaktivierung von Cookies kann die Funktionalität der Website eingeschränkt sein. Die vollständige Deaktivierung von Cookies kann dazu führen, dass Sie nicht alle Funktionen unserer Website nutzen können.

Neben diesen eigenen Cookies kommt auf unserer Website noch ein fremdes Cookie zum Einsatz. Über dieses informieren wir Sie nachfolgend.

## 5. Polylang-Cookie

Für die Mehrsprachigkeit unserer Webseite verwenden wir das Programm Polylang. Polylang ist ein Produkt von WP SYNTEX, 28, Rue Jean Sebastien Bach, 38090 Villefontaine, Frankreich. Auf unserer Website besteht die Möglichkeit, die wesentlichen Informationen zum Schlichtungsverfahren auch in englischer Sprache anzeigen zu lassen. Nach der Auswahl dieser Sprache speichert Polylang diese Einstellung durch das Setzen eines Cookies. Das Cookie wird dabei ausschließlich zum Erkennen und Festhalten der vom Nutzer verwendeten oder gewählten Sprache gesetzt.

Bei dem Cookie von Polylang handelt es sich somit auch um ein technisch notwendiges oder essenzielles Cookie, d. h. ein Cookie, das die grundlegenden Funktionen der Website ermöglicht und ohne das bestimmte Funktionen der Website nicht möglich wären.

Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 lit. f) DS-GVO. Unser berechtigtes Interesse liegt darin, die Funktionalität der Website zu gewährleisten und die Spracheinstellung zu speichern, die Sie beim Aufrufen der Website vorgenommen haben.

Die Cookies von Polylang bleiben für ein Jahr gespeichert und werden danach gelöscht.

Weitere Informationen zur Datenschutzkonformität von Polylang können Sie auch der nachfolgenden Website von Polylang entnehmen:

<https://polylang.pro/doc/is-polylang-compatible-with-the-eu-cookie-law/>

## 6. Betroffenenrechte

Einzelheiten ergeben sich aus den jeweiligen Regelungen der Datenschutz-Grundverordnung.

Sie haben das Recht:

- gemäß Art. 15 DS-GVO Auskunft über Ihre von uns verarbeiteten personenbezogenen Daten zu verlangen. Insbesondere können Sie Auskunft über die Verarbeitungszwecke, die Kategorie der personenbezogenen Daten, die Kategorien von Empfängern, gegenüber denen Ihre Daten offengelegt wurden oder werden, die geplante Speicherdauer, das Bestehen eines Rechts auf

Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung oder Widerspruch, das Bestehen eines Beschwerderechts, die Herkunft ihrer Daten, sofern diese nicht bei uns erhoben wurden, sowie über das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung einschließlich Profiling und ggf. aussagekräftigen Informationen zu deren Einzelheiten verlangen;

- gemäß Art. 16 DS-GVO unverzüglich die Berichtigung unrichtiger oder Vervollständigung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen;
- gemäß Art. 17 DS-GVO die Löschung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit nicht die Verarbeitung zur Ausübung des Rechts auf freie Meinungsäußerung und Information, zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, aus Gründen des öffentlichen Interesses oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich ist;
- gemäß Art. 18 DS-GVO die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit die Richtigkeit der Daten von Ihnen bestritten wird, die Verarbeitung unrechtmäßig ist, Sie aber deren Löschung ablehnen und wir die Daten nicht mehr benötigen, Sie jedoch diese zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigen oder Sie gemäß Art. 21 DS-GVO Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt haben;
- gemäß Art. 20 DS-GVO Ihre personenbezogenen Daten, die Sie uns bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesebaren Format zu erhalten oder die Übermittlung an einen anderen Verantwortlichen zu verlangen;
- gemäß Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG sich bei einer Aufsichtsbehörde zu beschweren:  
Die für uns zuständige Datenschutzaufsichtsbehörde ist:  
Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit  
Alt-Moabit 59-61  
10555 Berlin  
E-Mail-Adresse: [mailbox@datenschutz-berlin.de](mailto:mailbox@datenschutz-berlin.de)

## 7. Widerspruchsrecht

Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten, die aufgrund von Artikel 6 Absatz 1 lit. f) der DS-GVO (Datenverarbeitung auf der Grundlage einer Interessenabwägung) erfolgt, Widerspruch einzulegen.

Im Falle eines Widerspruchs werden wir Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten, es sei denn, wir können zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

Der Widerspruch kann formfrei erfolgen und sollte möglichst gerichtet werden an:

Verband der Privaten Bausparkassen e.V.  
Schlichtungsstelle Bausparen  
Klingelhöferstraße 4  
10785 Berlin  
E-Mail-Adresse: [datenschutz@vdpb.de](mailto:datenschutz@vdpb.de)

## 8. Datensicherheit

Wir sind um die Sicherheit Ihrer Daten im Rahmen der geltenden Gesetze und der technischen Möglichkeiten maximal bemüht.

Innerhalb des Webseiten-Besuchs setzen wir hierzu zum Schutz der Kommunikation das verbreitete SSL-Verfahren (Secure Socket Layer) in Verbindung mit der jeweils höchsten Verschlüsselungsstufe ein, die vom Browser des Nutzers unterstützt wird. In der Regel handelt es sich dabei um eine 256-Bit-Verschlüsselung. Falls Ihr Browser keine 256-Bit-Verschlüsselung unterstützt, greifen wir stattdessen auf 128-Bit v3 Technologie zurück.

Ob eine einzelne Seite unseres Internetauftrittes verschlüsselt übertragen wird, erkennen Sie an der geschlossenen Darstellung des Schlüssel- beziehungsweise Schloss-Symbols in der unteren Statusleiste Ihres Browsers.

Wir weisen jedoch darauf hin, dass die Datenübertragung im Internet (z.B. bei der Kommunikation per E-Mail) Sicherheitslücken aufweisen kann. Ein lückenloser Schutz der Daten vor dem Zugriff durch Dritte ist nicht möglich.

Vor diesem Hintergrund bieten wir Ihnen durch Nutzung des „GINA-Mail-Portals“ eine gesicherte Form der E-Mail-Kommunikation an, die wir beim Versand von sensiblen Daten, wie etwa Finanzdaten, empfehlen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf unserer Website unter Kontakt: [www.schlichtungsstelle-bausparen.de/kontakt](http://www.schlichtungsstelle-bausparen.de/kontakt)

Im Übrigen bedienen wir uns geeigneter technischer und organisatorischer Sicherheitsmaßnahmen, um Ihre Daten gegen zufällige oder vorsätzliche Manipulationen, teilweisen oder vollständigen Verlust, Zerstörung oder gegen unbefugten Zugriff Dritter zu schützen. Unsere Sicherheitsmaßnahmen werden entsprechend der technologischen Entwicklung fortlaufend verbessert.

## 9. Links zu anderen Websites

Auf unserer Website finden Sie ggf. Links zu den Websites anderer, nicht mit uns verbundener Anbieter („Dritter“). Wenn Sie diese Links anklicken, haben wir keinen Einfluss mehr darauf, welche Daten durch den Dritten erhoben und wie die Daten verwendet werden. Genaue Informationen zur Datenerhebung und -verwendung finden Sie in der Datenschutzerklärung des jeweiligen Anbieters. Da die Datenerhebung und -verarbeitung durch Dritte naturgemäß unserer Kontrolle entzogen ist, können wir hierfür keine Verantwortung übernehmen.

## 10. Aktualität der Datenschutzerklärung

Diese Datenschutzerklärung ist aktuell gültig und hat den Stand Oktober 2022.

Durch die Weiterentwicklung unserer Website oder aufgrund geänderter gesetzlicher beziehungsweise behördlicher Vorgaben kann es notwendig werden, diese Datenschutzerklärung zu ändern. Die jeweils aktuelle Datenschutzerklärung kann jederzeit auf der Website unter [www.schlichtungsstelle-bausparen.de/datenschutz](http://www.schlichtungsstelle-bausparen.de/datenschutz) von Ihnen abgerufen und ausgedruckt werden.